



**Международный пакт
о гражданских и
политических правах**

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1398
20 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1398-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в понедельник, 27 марта 1995 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н АГИЛАР

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Доклад Гаити (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-794 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-794, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчету об этом заседании и других заседаниях будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Доклад Гаити (продолжение) (CCPR/C/105)

1. По приглашению Председателя г-жа Денервиль и г-н Обург (Гаити) занимают места за столом Комитета.
2. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ (Гаити), отвечая на заданные ранее вопросы, говорит, что Национальная комиссия по установлению фактов и справедливости состоит из трех граждан Гаити и трех граждан других государств: представителя Организации Объединенных Наций и Организации американских государств, представителя Межамериканской комиссии по правам человека и представителя Карибского сообщества (КАРИКОМ). Комиссия уже приступила к работе и на этой неделе должна встретиться с представителями министерства юстиции, с тем чтобы скоординировать свою деятельность. Комиссия будет принимать жалобы о нарушениях прав человека и оказывать заявителям помощь при обращении в суд.
3. Г-н ОБУРГ (Гаити) говорит, что вопрос об амнистии возник в связи с соглашением, подписанным на Губернаторском острове. Правительство Гаити должно соблюдать положения закона об амнистии, однако сама амнистия распространяется лишь на преступления, совершенные по политическим мотивам. Согласно законодательству Гаити, преступление все-таки является преступлением и гражданин может обратиться в суд с гражданским иском, требуя компенсации за правонарушение, которое не подпадает под амнистию.
4. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ говорит, что в соответствии с законами Гаити лица, находящиеся под стражей в ожидании суда, должны содержаться отдельно от заключенных, отбывающих свои сроки тюремного заключения. Комитет должен понять, что в результате существенного увеличения числа заключенных у пенитенциарной системы Гаити возникли весьма серьезные проблемы. Однако правительство страны твердо намерено улучшить условия содержания заключенных и с помощью международных организаций осуществляет программы, направленные на достижение этой цели, на обеспечение заключенных питанием и медицинским обслуживанием. Правительство намерено добиться решения этих проблем, однако его усилиям в значительной степени препятствует отсутствие ресурсов. В целях сокращения масштабов перенаселения тюрем в ряде случаев пересматривались судебные приговоры, с тем чтобы установить, была ли действительно необходимость в тюремном заключении.
5. Г-н ОБУРГ (Гаити) говорит, что от судебной системы, существовавшей ранее на Гаити, почти ничего не осталось, и нынешнее правительство унаследовало катастрофическое положение во всех областях отправления правосудия. Правительство намерено осуществить реформу всей этой системы и уже подготовило ряд программ по профессиональной подготовке судей, включая и создание учебного заведения для подготовки судей. Наиболее подготовленные студенты юридических факультетов и молодые юристы пройдут подготовку на специальных учебных курсах по вопросам отправления правосудия и будут назначены судьями. Комитет должен отчетливо

/...

сознавать, что правительство твердо намерено создать действенную судебную систему, а для решения этой задачи ему потребуются время и ресурсы.

6. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ, касаясь вопроса о судебной реформе, говорит, что при содействии Агентства международного развития Соединенных Штатов в различных районах страны правительство уже организовало ряд учебных курсов и семинаров для мировых судей и магистратов, ведущих допросы. Правительство твердо намерено обеспечить эффективную подготовку судей, с тем чтобы создать в стране надежную судебную систему. К сожалению, серьезным препятствием на этом пути является отсутствие ресурсов и необходимых материалов.

7. Когда накануне возвращения президента Аристида на Гаити высадились многонациональные силы, население страны надеялось, что военные и сотрудники полиции будут разоружены. К сожалению, из-за того, что программа разоружения военного и полицейского персонала оказалась невыполненной, в стране царит атмосфера насилия и отсутствия безопасности. В стране по-прежнему существуют хорошо вооруженные люди, перед которыми бессильны законы. В этой ситуации правительство твердо решило создать эффективные полицейские силы, с тем чтобы решить эту проблему. Для этой цели с помощью других стран, особенно Канады, были организованы специальные учебные курсы. Однако решению этой проблемы в значительной степени препятствовали отсутствие финансовых средств и других ресурсов.

8. Г-н ОБУРГ (Гаити) говорит, что на Гаити рабство было отменено почти 200 лет назад и такой практики в стране более не существует. Однако из-за весьма сложного экономического положения как дети, так и взрослые, особенно в бедных сельских районах, вынуждены уходить из дома в поисках работы, с тем чтобы выжить. Они действительно живут в очень трудных условиях, однако не являются рабами. Если бы где-либо на Гаити действительно существовало рабство, то власти приняли бы меры по его искоренению.

9. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ (Гаити) добавляет, что несколько случаев принудительного труда в домашнем хозяйстве действительно имели место, однако рабства не отмечалось. Правительство разработало систему учета и интеграции детей, покинувших свои семьи в поисках средств к существованию: специально подготовленные сотрудники социальных служб посещают дома и рабочие места, с тем чтобы ознакомиться с условиями труда и проживания детей, проверяют их школьную посещаемость и даже рекомендуют определенные санкции, если это необходимо. Помимо этого, в целях предотвращения случаев торговли детьми власти удостоверяются в том, что все намерения усыновить ребенка являются подлинными и добросовестными. В настоящее время разрабатывается проект закона о несовершеннолетних мигрантах, направленный на то, чтобы защитить их от жестокого обращения и вовлечения в преступность, проституцию или торговлю наркотиками.

10. Г-н ОБУРГ (Гаити), соглашаясь с критикой Комитета в отношении доклада его правительства, напоминает о том, в каких условиях нынешнее правительство вновь пришло к власти. Его доклад предназначен лишь для того, чтобы возобновить отношения с Комитетом. Как только правительство наладит свою работу и в стране улучшится политическое, экономическое и финансовое положение, Комитет получит полный доклад. Нынешний же доклад следует воспринимать лишь в качестве жеста доброй воли. Сама делегация Гаити с воодушевлением воспринимает восстановление контактов с Комитетом

и намерена продолжать работу и добиваться большего, используя вопросы Комитета в качестве ориентиров основных направлений своей деятельности.

11. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ заверяет Комитет в том, что министерство обороны по-прежнему существует и действует в соответствии с положениями конституции. Временные полицейские силы численностью до 2500 человек сформированы из бывших военнослужащих и прошедших отбор бывших беженцев, находившихся в Гуантанамо. Первая группа в составе 100 человек прошла первоначальную подготовку в полицейской академии "Регина" в Канаде, а затем продолжила ее уже на Гаити в Национальной полицейской академии в Порт-о-Пренсе. Начиная с февраля 1995 года порядка 400 кандидатов будут ежемесячно зачисляться для обучения по четырехмесячной программе, с тем чтобы стать профессиональными сотрудниками полиции. В мае 1995 года первые выпускники Национальной полицейской академии получают направления на работу в полиции в различных районах страны.

12. Согласно конституции 1987 года, полиция и армия являются отдельными формированиями, однако это положение конституции по существу не соблюдалось до тех пор, пока 20 декабря 1994 года не был принят закон, учреждающий национальные полицейские силы Гаити. Согласно этому закону, децентрализованные полицейские силы находятся в ведении министерства юстиции и подчиняются генеральному директору, назначаемому на три года в качестве главнокомандующего полицейскими силами и возглавляющему Департамент, работающий в тесном сотрудничестве с Департаментом администрации и общих служб, Центральным административным департаментом полиции и Центральным департаментом судебной полиции. Другие предусмотренные законом административные органы включают Высший национальный полицейский совет, Главное инспекционное управление полиции, Национальную полицейскую академию и Национальную школу полиции. Многие проблемы, касающиеся полиции Гаити, хорошо известны. Такая организация профессиональной подготовки должна превратить полицейские силы в эффективный правоохранительный механизм, который, следует надеяться, будет надежным. В настоящее время полиции едва удастся поддерживать порядок, однако в конце концов ситуация изменится к лучшему. Вряд ли можно было ожидать чего-либо большего после трех лет существования незаконного режима. Правительство внимательно следит за процессом преобразования национальной полиции.

13. Г-н БРУНИ ЧЕЛИИ, говоря об амнистии, отмечает, что единственным законодательным актом, осуществляющим статью 147 конституции 1987 года, устанавливающую президентскую прерогативу в отношении амнистии, является Закон об амнистии от 6 октября 1994 года, принятый накануне возвращения к власти президента Аристида в соответствии с соглашением, подписанным на Губернаторском острове, о чем конкретно говорится в этом соглашении между правительством Соединенных Штатов и военными властями. Упомянутый закон сформулирован в весьма общих выражениях и не содержит определения охватываемых им преступлений, что создает значительную неопределенность. В положениях закона определена поправка к старому закону об амнистии 1860 года, который предусматривал возможность президентской амнистии лишь в отношении политических преступлений, т.е. преступлений, совершенных против республики и внутренней и внешней безопасности государства. Согласно толкованию наиболее авторитетных юристов Гаити, закон об амнистии 1994 года охватывает лишь преступления против конституции, связанные с государственным переворотом 1991 года: таким образом, под этот закон не подпадают преступления, совершенные против физических лиц, такие, как убийства, похищения, пытки, изнасилования и тому подобные, независимо от того, совершались ли они по политическим или иным мотивам.

Именно поэтому работа Национальной комиссии по установлению фактов и справедливости имеет столь важное значение - она будет в состоянии расследовать те преступления, которые не относятся к конституционным, подпадающим под закон об амнистии.

14. Представители Гаити настаивали на том, что рабства в стране не существует, однако еще четыре года назад при первом правительстве Аристида проблема гаитян, работавших в почти рабских условиях на плантациях сахарного тростника в Доминиканской Республике, обсуждалась с ее правительством и были достигнуты определенные договоренности, обеспечивающие улучшение условий работы гаитян. В связи с этим оратор хотел бы уяснить, намерено ли правительство вновь рассмотреть этот вопрос, поскольку это явление не относится к разряду обычной миграции.

15. Г-жа ХИГГИНС просит представить дальнейшие разъяснения в отношении закона об амнистии в свете замечаний г-на Бруни Челли, который считает, что закон распространяется лишь на преступления конституционного порядка. Однако в свете разъяснений г-на Обурга у нее сложилось другое представление о сфере охвата закона об амнистии. Г-н Обург заявил, что данный закон позволяет государству заниматься наказуемыми аспектами этого вопроса, в то время как гражданские действия отдельных лиц могут беспрепятственно продолжаться. В этой связи возникает вопрос, распространяется ли этот закон на все наказуемые аспекты, касающиеся всех преступлений, совершенных против физических лиц теми, кто находился у власти, даже если эти преступления совершались по политическим мотивам?

16. Оратору было очень интересно узнать о замечательных программах профессиональной подготовки, которые правительство организует для сотрудников судебных органов и полиции, однако ей также хотелось бы узнать, что именно делается для обеспечения отсева тех, кого нельзя допускать на такие должности из-за их прошлого или из-за их безнадёжности в плане обучения.

17. Г-жа МЕДИНА КИРОГА спрашивает, планирует ли правительство создать механизм чистки органов внутренней безопасности, с тем чтобы освободить наконец их от нежелательных лиц. Помимо этого она также интересуется, имеется ли в настоящее время какая-либо временная структура, занимающаяся вопросами прав человека. Она спрашивает, на протяжении какого периода будет работать Национальная комиссия по установлению фактов и справедливости и может ли она предоставлять информацию судебным органам и направлять жалобы.

18. В отношении закона об амнистии она также была удивлена расхождением в интерпретации сферы его действия представителем Гаити и г-ном Бруни Челли и в связи с этим хотела бы узнать, действительно ли он предусматривает уголовное преследование в отношении всех видов преступлений. Например, в Чили эффективным оказалось лишь уголовное преследование. Без уголовного преследования вряд ли можно надеяться на сколько-нибудь успешное гражданское судебное разбирательство.

19. Г-н ФРЕНСИС говорит, что в его понимании закон об амнистии соответствует обычно латиноамериканскому подходу к вопросам, касающимся убежища, поэтому он полагает, что под этот закон подпадают и те события, которые имели место во времена режима Седраса. После возвращения в страну президент Аристид выступил с заверениями в отношении того, что никто не будет подвергаться никаким репрессиям, однако он не сказал, что эти заверения относятся и к тем преступлениям, в отношении которых необходимо руководствоваться законом.

20. Он спрашивает г-жу Денервиль, рассматривался ли до вывода всех войск Соединенных Штатов вопрос о развертывании многонациональных сил в ряде районов страны, где предполагалось распространить полную амнистию на всех лиц, сдавших свое оружие.

21. Г-н ОБУРГ (Гаити), возвращаясь к вопросу об амнистии говорит, что, согласно законам страны, многие преступления могут быть истолкованы как политические преступления, как, например, заговор или покушение на личность главы государства, покушение на государственную безопасность и что, согласно конституции, глава государства имеет право в подобных случаях объявлять амнистию. Расследования Национальной комиссии по установлению фактов и справедливости должны продолжаться пока не будет установлено, какие именно случаи подпадают под амнистию. "Кровавые преступления", независимо от их мотивов, станут объектом уголовного преследования, результатом которого может стать взыскание убытков в гражданском порядке.

22. Рабства на Гаити не существует, однако условия, в которых гаитянским рабочим приходится трудиться за пределами страны - например, в Доминиканской Республике - походят на рабство, и президент решительно осудил такую практику. Одной из первоочередных задач правительства является репатриация этих граждан, однако сложное экономическое положение не позволяет сделать все необходимое для решения этой проблемы. Г-н Обург говорит, что он передаст правительству Гаити озабоченность Комитета.

23. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ (Гаити) говорит, что Революционный фронт гаитянского народа в качестве организации более не существует, однако его члены все еще сеют страх и беспорядки на Гаити. После возвращения президента Аристида началось осуществление общенациональной кампании по укреплению гражданских и политических прав и поощрению пострадавших к тому, чтобы они обращались с жалобами в суд. Хотя для работы с такими жалобами не создано никакого специального механизма, ими будут заниматься специально подготовленные сотрудники министерства юстиции.

24. Что же касается усилий правительства по очищению вооруженных сил от определенных военнослужащих, то, по ее мнению, здесь необходимо учитывать сложившуюся на тот период хаотическую ситуацию. Некоторым из таких военнослужащих было приказано сдать оружие, и они были уволены из армии с выплатой двухгодичного пособия, предусмотренного при досрочном выходе в отставку.

25. Г-н БРУНИ ЧЕЛЛИ говорит, что представившее доклад государство предпринимает энергичные усилия, с тем чтобы выйти из того сложного положения, которое сложилось за три года военной диктатуры. Создание временных государственных сил безопасности в качестве отдельного от вооруженных сил подразделения является одним из наиболее важных успехов, достигнутых после восстановления демократии, поскольку ранее все службы безопасности находились в руках вооруженных сил, полувоенных группировок и начальников подразделений, а этот неизменный символ военного правления был официально ликвидирован.

26. Важно также отметить принятый недавно закон о выборах, создание органов по проведению выборов, составление списка избирателей и начало подготовки к парламентским выборам. Оратор также приветствует намерение правительства и, в частности президента, добиваться примирения и политического урегулирования.

27. Однако особую озабоченность у г-на Челли по-прежнему вызывает неопределенность статуса вооруженных сил и отсутствие ясности в отношении структуры командования и состава вооруженных сил. В связи с этим Комитету необходима информация о ходе реформирования вооруженных сил.

28. Еще одной причиной озабоченности является тот факт, что, несмотря на все усилия по сбору оружия, предпринятые на Гаити многонациональными силами, в стране по-прежнему спрятано большое его количество. Это представляет особую опасность в период подготовки к выборам в ситуации, когда правительство стремится придать законную силу политическому процессу и укрепить его.

29. Г-жа МЕДИНА КИРОГА говорит, что с учетом многих трудностей, с которыми сталкивается представившее доклад государство, для правительства было бы целесообразно создать отдельно от судебной системы механизм по рассмотрению жалоб в отношении нарушений прав человека. Правительству также следует создать механизм предъявления жалоб и претензий в отношении конкретных сотрудников полиции, если имеются сведения о том, что они были замешаны в действиях, нарушающих права человека.

30. В свете положений статьи 287-2 конституции необходимо принять шаги по обеспечению того, чтобы даже в случае введения осадного положения Пакт продолжал функционировать должным образом, поскольку, по ее мнению, Пакт имеет статус лишь обычного закона.

31. Она не была бы столь озабочена вопросом об амнистии, если бы правительство или Национальная комиссия по установлению фактов и справедливости истолковывали бы закон об амнистии в том плане, что амнистия может быть объявлена лишь в отношении преступлений и правонарушений, затрагивающих безопасность государства, а не в отношении правонарушений, совершенных в отношении физических лиц. Правительство и Комиссия могли бы руководствоваться четко выраженной позицией Комитета по этому вопросу, которая заключается в том, что нарушения прав человека не подлежат прощению.

32. Г-н ФРЕНСИС говорит, что он убежден в том, что представившее доклад государство искренне стремится выполнить налагаемые Пактом обязательства и создать в стране условия, в которых соблюдались бы права человека. С учетом весьма сложной обстановки в плане безопасности в этой стране необходимо использовать как краткосрочные, так и долгосрочные подходы к решению этой проблемы. Для создания условий безопасного и успешного проведения выборов необходим эффективный закон, обеспечивающий контроль за оружием.

33. Г-н КРЕТЦМЕР подчеркивает, что задачей Комитета является оказание помощи представившему доклад государству в обеспечении для его населения уважения прав человека. Ввиду значительного числа проблем, с которыми сталкивается правительство, и ограниченных ресурсов, находящихся в его распоряжении, оратор затрудняется предложить какой-либо совет в отношении приоритетных направлений деятельности.

34. Поддерживая рекомендацию г-жи Медины Кироги, он добавляет, что необходимо создать отдельные процедуры рассмотрения жалоб в отношении нарушений прав человека, с тем чтобы в каждом отдельном случае можно было бы добиваться справедливости. Эти

процедуры необходимы еще и для того, чтобы продемонстрировать населению тот факт, что вооруженные силы находятся под гражданским контролем.

35. Г-н КЛЯЙН отмечает ту искренность, с которой делегация отвечала на вопросы Комитета, что свидетельствует о стремлении правительства обеспечивать защиту прав человека. Подчеркивая необходимость восстановления доверия населения к государству, он предупреждает, что недавно восстановленное законное правительство Гаити может потерять это доверие, если оно не выполнит свою самую важную задачу обеспечения безопасности населения.

36. Г-н ЛАЛЛА приветствует искренность ответов представителей Гаити, однако подчеркивает тот факт, что задачей Комитета является обсуждение обязательств правительства, налагаемых Пактом, и что обсуждаемые проблемы должны быть связаны с его положениями. В этой связи он выражает сомнение в отношении различия, которое проводит делегация между "кровавыми преступлениями" и преступлениями против государственной безопасности, с тем чтобы разъяснить существо недавно принятого закона об амнистии. Он соглашается с г-жой Мединой Кирогой в отношении того, что принятие закона об амнистии будет способствовать созданию атмосферы безнаказанности.

37. При разработке учебных программ по правам человека для судей и сотрудников полиции в них необходимо включать информацию об обязательствах государства по данному Пакту. Это особенно касается программ для судей, чьи решения часто имеют гораздо большее значение для обеспечения уважения прав человека, чем указания президента или правительства.

38. Г-жа ЭВАТТ благодарит делегацию за ту полезную информацию, которую она представила Комитету, и выражает надежду на то, что правительство Гаити в полной мере сознает значение вопросов, касающихся Национальной комиссии по установлению фактов и справедливости, закона об амнистии, полиции и вооруженных сил и судебной системы для защиты прав человека в соответствии с Пактом. Разделяя мнение, выраженное г-жой Мединой Кирогой в отношении закона об амнистии, она предлагает создать комиссию по обеспечению постоянного наблюдения за законодательством и судебной практикой на Гаити и проверять их соответствие положениям Пакта.

39. Г-н ПОКАР говорит, что откровенные ответы делегации на вопросы членов Комитета позволили получить более четкое представление о мерах, которые в настоящее время принимаются на Гаити. Поддерживая позицию Комитета в отношении закона об амнистии, он говорит, что, по его мнению, было бы ошибочным распространять амнистию на любые преступления, связанные с нарушением прав человека по данному Пакту. Вместе с тем его обнадеживает тот факт, что в стране принимаются меры по решению проблемы принудительного труда, особенно несовершеннолетних, об этом идет речь в статье 8 Пакта.

40. Он разделяет мнение, согласно которому программы, предназначенные для просвещения судей, сотрудников полиции и населения в целом, должны включать сведения о правах, гарантируемых Пактом, в качестве одного из средств поощрения культуры уважения прав человека на Гаити. И наконец, он рекомендует правительству рассмотреть вопрос о ратификации факультативных протоколов к Пакту.

41. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО говорит, что вопрос об амнистии вызывает серьезную озабоченность не только у членов Комитета, но и в странах Латинской Америки в целом. Насколько он осведомлен о ходе развития событий, амнистия не обсуждалась в ходе переговорного процесса и не принималась президентом Аристидом, она была навязана нынешнему правительству Гаити в результате переговоров о выезде из страны генерала Седраса. Оратор призывает делегацию уведомить ее правительство о том, что, по единодушному мнению членов Комитета, было бы ошибочным объявлять такую амнистию, создавая тем самым прецедент безнаказанности, который будет препятствовать восстановлению демократии в стране. Систематические и тяжкие преступления диктатуры должны быть расследованы, а преступники - наказаны, при этом необходимо принять меры к тому, чтобы эти расследования продолжались и после того, как у президента Аристида истечет срок его полномочий.

42. Что касается разработки программ по развитию уважения прав человека для школ, вооруженных сил и полиции, то Центр по правам человека Организации Объединенных Наций мог бы оказать этому существенное содействие. Помимо этого, правительство должно добиться того, чтобы все те, кто был замешан в преступлениях, совершенных во время режима генерал Седраса, были уволены из вооруженных сил и полиции и чтобы Национальная комиссия по установлению фактов и справедливости начала свою работу как можно скорее, с тем чтобы можно было бы ускорить ратификацию Факультативных протоколов к Пакту.

43. И наконец, он выражает признательность г-ну Бруни Челли, Специальному докладчику Комиссии по правам человека, занимающемуся вопросами прав человека на Гаити, за ту ценную информацию и рекомендации, которые он представлял на протяжении этих лет, и за его роль в оказании поддержки демократизации Гаити и обеспечению уважения прав человека в этой стране.

44. Г-н БУРГЕНТАЛЬ выражает делегации признательность за ее энтузиазм и приверженность делу повышения информированности в области прав человека и совершенствования системы отправления правосудия на Гаити. Он надеется, что вопросы, которые задавались в Комитете, послужат для правительства ориентиром в отношении того, какую информацию Комитет будет запрашивать в будущем в отношении положения дел в области прав человека в этой стране. Он поддерживает позицию Комитета в отношении закона об амнистии и соглашается с тем, что сведения о международных обязательствах Гаити должны быть включены в официальные программы профессиональной подготовки, с тем чтобы придать универсальный характер борьбе за уважение прав человека и укрепить национальные усилия, предпринимаемые в этой области. Он настоятельно призывает правительство Гаити ратифицировать Факультативные протоколы к Пакту и признать юрисдикцию Межамериканского суда по правам человека.

45. Г-н АНДО подтверждает признательность, выраженную другими членами Комитета представителям Гаити за их откровенность, и призывает правительство Гаити признать свои международные обязательства в соответствии с Пактом. При разработке программ профессиональной подготовки в области прав человека для сотрудников судебных органов, военных и полиции правительство должно без колебания обращаться за помощью к международному сообществу.

46. Г-жа ДЕНЕРВИЛЬ (Гаити) благодарит Комитет за его конструктивные замечания и рекомендации, которые она намерена передать своему правительству. Вопрос о ратификации Факультативных протоколов к Пакту может быть рассмотрен сразу же после проведения парламентских выборов.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию Гаити за ее незамедлительные и откровенные ответы на вопросы членов Комитета и выражает признательность г-ну Бруни Челли за проделанную им работу в качестве Специального докладчика по положению дел в области прав человека на Гаити и за то время, энергию и интеллектуальные усилия, которые он затратил, добиваясь восстановления демократии в этой стране.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.